

在日留學心得

何謂留學？留學的目的以及未來的方向是什麼？在這一年或半年的留學生活中能做些什麼呢？有沒有什麼目標呢？一年的留學生活轉眼間就會過去，如果沒有好好地為自己想想，這一年很可能就是白費。不管是半年也好還是一年也好，只要有了目標、有了方向，這將會成為一趟有意義的留學生活。藉由聊天、吃飯、社團、上課來認識日本朋友以及其他的留學生們，同時也了解了許多與國內不同的文化以及習慣。

在提出交換生申請前須做些什麼樣的準備呢？我認為首先考慮的是自己想要的什麼、有沒有什麼目的及目標，其次就是依據目標、目的以及本身所具備的基本條件再而決定要到哪個國家去留學，最後就是好好的充實自己的語言能力。在具備了這些條件之後，就可以信心滿滿的準備備審資料以及面試。當然，在準備備審面試前少不了的就是和學長姐以及前輩取得一些寶貴的經驗了。

我本身是運動學系的學生，一直很希望有機會能到國外去了解更多更不一樣的運動知識。因此，也花了一段時間在尋找自己的方向，了解自己要的是什麼，希望自己是有所目的的出國。最初的想法是到英語系國家，但由於本校在協定交換學生這方面並沒有這項選擇，若自費自行前往的話這將成為一筆不小的開銷，因此放棄了這個想法而選擇了第二期望日本。在選擇了日本之後，語言對我來說真是個一大障礙。在完全沒有接觸過日文、無基礎的狀況下從五十音開始學起。五十音的平假名以及片假名，每個字就像幅畫一樣，使我在學日文中感到挫折。因此我開始給自己訂了目標，同時也給自己一年的時間，以一年內能夠通過日檢N3來作為努力的目標，再而透過此交換學生的管道到海外走走。在接觸日文的前半年中，由於文法與中文完全不同、日文中的漢字有許多讀法，又因為二下的課程繁忙、運表的準備、比賽的練習…等，使我忙得不可開交。因此我開始製作了單字小卡，以及做好自己的時間規劃，有效的利用零碎時間，希望的就是能夠將自己的日文基礎打好。在這半年為了自己的目標，每天過著十二點就寢，五點起床的規律生活。就這樣半年過去了，由於本校交換生的徵選是半年一次，頓時有股想挑戰、想嘗試的慾望湧上心頭。因此報名了日文檢定，準備了交換生申請所需的備審資料，和前輩們老師們請教了不少經驗、想法…等。在這過程中還是不時的增加自己的字彙量。雖然當初申請的時候並未有把握，當時的我只告訴自己，不管有沒有機會只要全力以赴。即使無緣，這也將成為一個很好的經驗，更能使自己在下次交換生的徵選上更能得心應手的應對。



在這次的徵選之下，我很幸運的有機會成為這次的交換學生，這對我來說簡直就是像夢境般的奇妙。頓時覺得，自己在這半年的努力果然沒有白費。得知自己有機會到日本當交換生後，便開始準備申請獎學金所需的資料、簽證的申請、選課以及購買機票…等手續，雖然過程有點複雜，心情卻很雀躍。在忙完這些手續後再來就是出國前的行李整理了。由於托運行李只有20KG，所以在整理行李時，要把真的需要的用品與不必帶去的用品做個區分，因為日本的冬季冷又長，因此也使我不得不把家中的所有厚外套都給帶去。由於本身是保健體育專攻，運動服再加上便服，剛到日本所需的清潔用品、衛生用品…等。使我的手提行李以及托運行李都塞到了一個極限。

整理好所有裝備後前往機場，搭上飛機，抵達日本。在離開家的同時、跟家人道別的同時，突然覺得好捨不得離開自己的家，五味雜陳的心情令人難以言語，也因此下定決心在這一年中一定要使自己過得很充實、愉快、不讓家人擔心，並且好好享受在日本留學的生活。下了飛機後馬上就看到我的學伴跟我揮著手，一同搭上了巴士、一同到了留學生會館將行李卸下、一同去區公所辦了在留卡以及保險證而後再一同回到了留學生會館。由於我的學伴剛從加拿大留學回來，使我暫時可以不用我的破日文和我的學伴溝通，從頭到尾以英文為我說明所有流程（在留卡及健保卡），使我充滿著無限的感謝並感到非常的溫暖。辦完等等手續後，接下來就是準備開學了。開學式、開學考試、課程結束後就是見自己的指導老師，在見自己的指導老師前收到了一封系主任寄來的電子郵件，主要內容是要見個面。當時的我慌張不已心臟撲通撲通地跳，緊張到不行。在見老師及主任的過程中，一直藉由學伴的日翻英來和老師及主任溝通。我很幸運遇到一位很好很細心的老師，見面的時候我拿到了一封老師給我的信，信的內容是有關福島地震，對於台灣所捐出的龐大金額的感謝。由於我們老師是福島人，因此對此事情有比其他地區的日本人有更深刻的感受吧！我們老師剛好是田徑專長的老師，因此也藉機參觀了田徑隊上的練習，以及帶我去參觀我學伴所參加的劍道隊，再而送我到公車亭等車，直到我上了車，老師才回到田徑隊上看大家練習。到了現在，不



管是在課程上還是在生活上，老師和學伴的幫忙之下始我解決的不少迷惑。

實際的留學生活我比我想像的還要豐富，來到了福岡教育大學後，藉由學長姐及日本人的介紹下我參加了一個叫「K I Z U N A」的社團，這個社團主要是以日本人與留學生交流的社團，在這個社團中每周都不一樣的文化體驗，並且定期都會有不少的交流活動、





文化體驗活動、和服體驗、志工活動提供留學生來參加。例如：「製作麻糬體驗、著作烏龍麵、製作蕎麥麵、賞櫻花、摘水果（橘子、草莓）、各項祭典的體驗、煙火大會、大學祭（大學園遊會）的準備、節日由來的等…介紹」內容豐富，同時也使腦袋瓜中的知識增加了不少。再來就是我參加

了校內的田徑隊，這裡的田徑隊跟台灣的大學的田徑隊有很大的不同。不同於不管你是不是保健體育專攻田徑隊的選手，只要你是福岡教育大學的學生，只要你是對田徑有興趣的人，人人都能參加這個社團。並且和田徑隊的大家都能享有同等待遇，和田徑隊練習時，就感覺像是一個大家庭般的溫暖，大家也對我很照顧很包容。我認為多參加



社團，是一個和日本人交流的大好機會。或許很多人因為剛開始語言不通而感到到畏懼，但我必須要說，只有多和日本人交流，多接觸一些平常比較少接觸的事情才會使自己更成長。只有多和日本人交流，才能使自己的日文進步的更快，學到更多日常生活用的日語。聽跟說是兩回事，但多聽總是對自己的口語是有幫助的，聽100句日為總會能說出1~2句，因此我認為既然來到了日本就多和日本交流，一定會為自己有所幫助的。

另外，學校每學期都會舉辦一次校外教學的活動。在我這屆的第一次是去東京、第二次是去廣島。每參加一次校外教學活動就必須要交一份報告並且發表。但每趟的旅行都充滿意義。就以去東京來做為舉例，在東京有做目前世界上最高的塔叫做「天空塔」。由於對此塔特感興趣，因此就和朋友們有起登上這座塔。這塔的頂端有一處是可以直接從頂端看到底端的透明玻璃，站上



那片玻璃時心中雖然有些恐懼，真的確是一個很不錯的體驗。當上了塔而後還去了參觀了東京中華學校台場的夜景、秋葉原、銀座、淺草、雷門、靖國神社…等等。由於靖國神社歷史比較特別，為了我們的安全同時，老師也陪我們到神社參觀並為我們解說該神社的歷史。結束了三天的旅行後，再來就是準備報告的時候了。報告的內容就是這三天的校外教學中將你發現了什麼、那些事物對你來說是有興趣的、是值得和大家介紹的…等。在報告時以及

準備發表時，當然會遇到不少日文上的疑問，當然這時也就是提升自己日與能力的最佳時機了。這句話又是什麼意思呢？意思是將遇到的日文問題與日本朋友們討論後，再將修正後的日文運用在報告及發表上。我敢說真的對日文能力的提升有非常非常大的幫助。並且在聽大家報告的同時也互相學習的彼此的優點。很感謝學校安排了這個機會能使留學生們能夠一起參加校外教學，並且在校外教學的同時，也使自己增加了不少知識。



我到目前還是非常非常感謝國立彰化師範大學使我有機會到不同的國家去走走、去看看，這趟旅程真的使我獲益良多。回國後，我將會繼續充實自己，將這一年在日本所學到的知識運用在日常生活中，更豐富自己的人生。